

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 1 ΙΟΥΝΙΟΥ 1988	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 112

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1779

Κύρωση τροποποιήσεων στις κυρωθείσες με το ν. 942/1979 Σύμβαση και Συμφωνία Λειτουργίας του Διεθνούς Οργανισμού Ναυτιλιακών Δορυφόρων (INMARSAT).

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

1. Κυρώνονται και έχουν την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος οι τροποποιήσεις στις κυρωθείσες με το ν. 942/1979 (ΦΕΚ 155) Σύμβαση και Συμφωνία Λειτουργίας του Διεθνούς Οργανισμού Ναυτιλιακών Δορυφόρων (INMARSAT), που συμφωνήθηκαν κατά την 4η Σύνοδο της Συνέλευσης του Οργανισμού αυτού στο Λονδίνο τον Οχτώβριο του 1985.

2. Τα κείμενα των αναφερόμενων στην παρ. 1 τροποποιήσεων στο πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα έχουν ως εξής:

AMENDMENTS TO THE CONVENTION OF THE INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION (INMARSAT)

PREAMBLE

At the end of the Preamble, the following new paragraph is added:

Affirming that a maritime satellite system shall also be open for aeronautical communications for the benefit of aircraft of all nations,

ARTICLE 1 Definitions

In Article 1, the following new paragraph (h) is added:

(h) «Aircraft» means any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions of the air other than the reactions of the air against the earth's surface.

ARTICLE 3 Purpose

Article 3, paragraphs (1) and (2) are replaced by the following text:

(1) The purpose of the Organization is to make provision for the space segment necessary for improving maritime communications and, as practicable, aeronautical communications, thereby assisting in improving communications for distress and safety of life, communications for air traffic services, the efficiency and management of ships and aircraft, maritime and aeronautical public correspondence services and radiodetermination capabilities.

(2) The Organization shall seek to serve all areas where there is need for maritime and aeronautical communications.

ARTICLE 7 Access to Space Segment

Article 7, paragraphs (1) and (2) are replaced by the following text:

(1) The INMARSAT space segment shall be open for use by ships and aircraft of all nations on conditions to be determined by the Council. In determining such conditions, the Council shall not discriminate among ships or aircraft on the basis of nationality.

(2) The Council may, on a case-by-case basis, permit access to the INMARSAT space segment by earth stations located on structures operating in the marine environment other than ships, if and as long as the operation of such earth stations will not significantly affect the provision of service to ships or aircraft.

ARTICLE 8 Other Space Segments

Article 8, paragraph (1) is replaced by the following text:

(1) A Party shall notify the Organization in the event that it or any person within its jurisdiction intends to make provision for, or initiate the use of, individually or jointly, separate space segment facilities to meet any or all of the maritime puproses of the INMARSAT space segment, to ensure technical compatibility and to avoid significant economic harm to the INMARSAT system.

ARTICLE 12 Assembly - Functions

Article 12, sub-paragraph (1)(c) is replaced by the following text:

(c) Authorize, on the recommendation of the Council, the establishment of additional space segment facilities the special or primary purpose of which is to provide radiodetermination, distress or safety services. However, the space segment facilities established to provide maritime and aeronautical public correspondence services can be used for telecommunications for distress, safety and radiodetermination purposes without such authorization.

ARTICLE 15 Council - Functions

Article 15, paragraphs (a), (c) and (h) are replaced by the following text:

(a) Determination of maritime and aeronautical satellite telecommunications requirements and adoption of policies, plans, programmes, procedures and measures for the design, development, construction, establishment, acquisition by purchase or lease, operation, maintenance and utilization of the INMARSAT space segment, including the procurement of any necessary launch services to meet such requirements.

(c) Adoption of criteria and procedures for approval of earth stations on land, on ships, on aircraft, and on structures in the marine environment for access to the INMARSAT space segment and for verification and monitoring of performance of earth stations having access to and utilization of the INMARSAT space segment. For earth stations on ships and aircraft, the criteria should be in sufficient detail for use by national licensing authorities, at their discretion, for type-approval purposes.

(h) Determination of arrangements for consultation on a continuing basis with bodies recognized by the Council as representing shipowners, aircraft operators, maritime and aeronautical personnel and other users of maritime and aeronautical telecommunications.

ARTICLE 21 Inventions and Technical Information

Article 21, sub paragraphs (2)(b) and (7)(b)(i) are replaced with the following text:

(2)

(b) The right to disclose and to have disclosed to Parties and Signatories and others within the jurisdiction of any Party such inventions and technical information, and to use and to authorize and to have authorized Parties and Signatories and such others to use such inventions and technical information without payment in connexion with the INMARSAT space segment and any earth station on land, ship or aircraft operating in conjunction therewith.

(7)

(b) (i) Without payment in connection with the INMARSAT space segment or any earth station on land, ship or aircraft operating in conjuction therewith.

ARTICLE 27 Relationship with other International Organizations

Article 27 is replaced by the following text:

The Organization shall co-operate with the United Nations and its bodies dealing with the Peaceful Uses of Outer Space and Ocean Area, its Specialized Agencies, as well as other international organizations, on matters of common interest. In particular the Organization shall take into account the relevant international standards, regulations, resolutions, procedures and recommendations of the International Maritime Organization and the International Civil Aviation Organization. The Organization shall observe the relevant provisions of the International Telecommunication Convention and regulations made thereunder, and shall in the design, development, construction and establishment of the INMARSAT space segment and in the procedures established for regulating the operation of the INMARSAT space segment and of earth stations give due consideration to the relevant resolutions, recommendations and procedures of the organs of the International Telecommunication Union.

ARTICLE 32 Signature and Ratification

Article 32, paragraph (3) is replaced by the following text:

(3) On becoming a Party to this Convention, or at any time thereafter, a State may declare, by written notification to the Depositary, to which Registers of ships, to which aircraft operating under its authority, and to which land earth stations under its jurisdiction, the Convention shall apply.

ARTICLE 35 Depositary

Article 35, paragraph (1) is replaced by the following text:

(1) The Depositary of this Convention shall be the Secretary-General of the International Maritime Organization.

AMENDMENTS TO THE OPERATING AGREEMENT ON THE INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION (INMARSAT)

ARTICLE V Investment Shares

Article V, paragraph (2) is replaced by the following text:

(2) For the purpose of determining investment shares, utilization in both directions shall be divided into two equal parts, a ship or aircraft part and a land part. The part associated with the ship or aircraft where the traffic originates or terminates shall be attributed to the Signatory of the Party under whose authority the ship or aircraft is operating. The part associated with the land territory where the traffic originates or terminates shall be attributed to the Signatory of the Party in whose territory the traffic originates or terminates. However, where, for any Signatory, the ratio of the ship and aircraft parts to the land parts exceeds 20:1, that Signatory shall, upon application to the Council, be attributed a utilization equivalent to twice the land part or an investment share of 0.1 percent, whichever is higher. Structures operating in the marine environment, for which access to the INMARSAT space segment has been permitted by the Council, shall be considered as ships for the purpose of this paragraph.

ARTICLE XIV Earth Station Approval

Article XIV, paragraph (2) is replaced by the following text:

(2) Any application for such approval shall be submitted to the Organization by the Signatory of the Party in whose territory the earth station on land is or will be located, or by the Party or the Signatory of the Party under whose authority the earth station on a ship or an aircraft or on a structure operating in the marine environment is licensed or, with respect to earth stations located in a territory or on a ship or an aircraft or on a structure operating in the marine environment not under the jurisdiction of a Party, by an authorized telecommunications entity.

ARTICLE XIX Depositary

Article XIX, paragraph (1) is replaced by the following text:

(1) The Depositary of this Agreement shall be the Secretary-General of the International Maritime Organization.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ
ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΩΝ ΔΟΡΥΦΟΡΩΝ
(INMARSAT)
ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Στο τέλος του προοιμίου προστίθεται η ακόλουθη νέα παράγραφος:

«ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΟΝΤΑΣ ότι ένα ναυτιλιακό δορυφορικό σύστημα θα μπορεί επίσης να χρησιμοποιείται για αεροναυτιλιακές επικοινωνίες προς όφελος των αεροσκαφών όλων των εθνών».

Άρθρο 1.
Ορισμοί.

Στο άρθρο 1 προστίθεται η ακόλουθη νέα παράγραφος (η):

(η) «Αεροσκάφος» είναι κάθε μηχάνημα που μπορεί να επιτυγχάνει τη στήριξή του στην ατμόσφαιρα με τις αντιδράσεις του αέρα, διαφορετικές από αυτές που δημιουργούνται από την πρόσκρουση του αέρα επάνω στην επιφάνεια της γης.

Άρθρο 3.
Σκοπός.

Το άρθρο 3, παράγραφοι 1 και 2, αντικαθίστανται, ως εξής:

1. Ο σκοπός του Οργανισμού είναι να μεριμνήσει για τη δημιουργία του διαστημικού τομέως ο οποίος είναι αναγκαίος για τη βελτίωση των ναυτιλιακών επικοινωνιών και, όσο είναι πρακτικά δυνατό, των αεροναυτιλιακών επικοινωνιών, συμβάλλοντας κατ' αυτόν τον τρόπο στη βελτίωση των επικοινωνιών που έχουν σχέση με τον κίνδυνο και την ασφάλεια της ζωής, τις υπηρεσίες εναέριας κυκλοφορίας, την αποδοτικότητα και διαχείριση των πλοίων και αεροσκαφών, τις ναυτιλιακές και αεροναυτιλιακές υπηρεσίες ανταποκρίσεως δια το κοινόν και τις δυνατότητες ραδιοεντοπισμού.

2. Ο Οργανισμός θα επιδιώκει να εξυπηρετεί όλες τις γεωγραφικές περιοχές στις οποίες υπάρχει ανάγκη ναυτιλιακών και αεροναυτιλιακών επικοινωνιών.

Άρθρο 7.
Προσπέλαση εις τον Διαστημικό Τομέα.

Το άρθρο 7, παράγραφοι 1 και 2, αντικαθίστανται, ως εξής:

1. Ο διαστημικός τομέας INMARSAT θα μπορεί να χρησιμοποιείται από πλοία και αεροσκάφη όλων των εθνών με όρους οι οποίοι θα καθορίζονται από το Συμβούλιο. Κατά τον καθορισμό των όρων αυτών το Συμβούλιο δε θα κάνει διακρίσεις μεταξύ των πλοίων ή αεροσκαφών λόγω εθνικότητας.

2. Το Συμβούλιο μπορεί, εξετάζοντας ξεχωριστά κάθε αίτηση, να επιτρέπει προσπέλαση στο διαστημικό τομέα INMARSAT από επίγειους σταθμούς τοποθετημένους επί εγκαταστάσεων οι οποίες λειτουργούν σε θαλάσσιο περιβάλλον, χωρίς να είναι πλοία, εάν και για όσο χρόνο η λειτουργία παρόμοιων επίγειων σταθμών δε θα επηρεάζει σημαντικά την παροχή υπηρεσιών προς πλοία και αεροσκάφη.

Άρθρο 8.
Άλλοι Διαστημικοί Τομείς.

Το άρθρο 8 παράγραφος 1 αντικαθίσταται, ως εξής:

1. Ένα Μέλος θα ειδοποιεί τον Οργανισμό εις την περίπτωση που αυτό το ίδιο ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο εντός της δικαιοδοσίας του έχει την πρόθεση να δημιουργήσει ή να χρησιμοποιήσει εξοπλισμό ιδιαιτέρου διαστημικού τομέα μεμονωμένα ή από κοινού, με στόχο την ικανοποίηση κάποιου ή όλων των ναυτιλιακών σκοπών του διαστημικού τομέα INMARSAT, ώστε να εξασφαλίζεται η τεχνική συνεργασία με το σύστημα INMARSAT και να αποφεύγεται σημαντική οικονομική ζημία εις αυτό.

Άρθρο 12.
Συνέλευση - Αρμοδιότητες.

Το άρθρο 12, υποπαράγραφος 1.γ), αντικαθίσταται, ως εξής:

γ. Να εγκρίνει, μετά από σύσταση του Συμβουλίου, την προσθήκη εξοπλισμού στο διαστημικό τομέα, ο ειδικός ή πρωταρχικός σκοπός των οποίων θα είναι η παροχή υπηρεσιών ραδιοεντοπισμού, κινδύνου ή ασφαλείας. Ο εξοπλισμός όμως του διαστημικού τομέα που έχει δημιουργηθεί δια την παροχή ναυτιλιακών και αεροναυτιλιακών υπηρεσιών ανταποκρίσεως εις το κοινό, μπορεί να χρησιμοποιηθεί δια τηλεπικοινωνίες σχετικές με κίνδυνο, ασφάλεια και ραδιοεντοπισμό, χωρίς παρόμοια έγκριση.

Άρθρο 15.
Συμβούλιο - Αρμοδιότητες.

Το άρθρο 15, παράγραφοι α, γ, η, αντικαθίστανται, ως εξής:

α. Καθορισμό των απαιτήσεων των ναυτιλιακών και αεροναυτιλιακών δορυφορικών τηλεπικοινωνιών και υιοθέτηση πολιτικής, σχεδίων προγραμμάτων, διαδικασιών και μέτρων δια τη σχεδίαση, ανάπτυξη, κατασκευή, εγκατάσταση, απόκτηση δι' αγοράς ή μισθώσεως, λειτουργία, συντήρηση και χρήση του δορυφορικού τομέα INMARSAT, περιλαμβανομένης της προμηθείας των απαραίτητων υπηρεσιών εκτοξεύσεως, δια την ικανοποίηση των ως άνω απαιτήσεων.

γ. Υιοθέτηση κριτηρίων και διαδικασιών δια έγκριση επιγείων σταθμών ξηράς, σταθμών πλοίων και αεροσκαφών και σταθμών επί εγκαταστάσεων εντός θαλασσίου περιβάλλοντος, δια να έχουν προσπέλαση εις το διαστημικό τομέα INMARSAT και δια έλεγχο και παρακολούθηση των χαρακτηριστικών των επιγείων σταθμών, οι οποίοι έχουν προσπέλαση και χρησιμοποιούν το διαστημικό τομέα INMARSAT. Δια τους επίγειους σταθμούς πλοίων και αεροσκαφών τα κριτήρια θα πρέπει να είναι επαρκώς λεπτομερή, ώστε να είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται από τις Εθνικές αρχές χορηγήσεως αδειών, κατά την κρίση τους, δια την έγκριση του τύπου των συσκευών.

η. Προσδιορισμό του τρόπου συνεργασίας επί συνεχούς βάσεως, με φορείς τους οποίους αναγνωρίζει το Συμβούλιο ως εκπροσώπους των πλοιοκτητών, των αεροπορικών εταιριών, του ναυτιλιακού προσωπικού και αεροναυτιλιακού προσωπικού και άλλων χρηστών των ναυτιλιακών και αεροναυτιλιακών τηλεπικοινωνιών.

Άρθρο 21.
Ευρεσιτεχνίες και Τεχνικές Πληροφορίες.

Το άρθρο 21, υποπαράγραφοι 2.β και 7.β(I), αντικαθίστανται, ως εξής:

2.β. Το δικαίωμα να αποκαλύπτει και να ορίζει άλλον να αποκαλύπτει εις Μέλη και Συμβαλλομένους και εις άλλους, οι οποίοι υπάγονται εις τη δικαιοδοσία οποιουδήποτε Μέλους αυτές τις ευρεσιτεχνίες και τεχνικές πληροφορίες καθώς και να εξουσιοδοτεί Μέλη και Συμβαλλομένους και άλλους, οι οποίοι υπάγονται εις τη δικαιοδοσία των Μελών, να χρησιμοποιούν δωρεάν αυτές τις ευρεσιτεχνίες και τεχνικές πληροφορίες, που έχουν σχέση με τον διαστημικό τομέα INMARSAT καθώς και με οποιοδήποτε συνεργαζόμενο με αυτό επίγειο σταθμό ξηράς ή σταθμό πλοίου, ή αεροσκάφους.

7.β.(I) Χωρίς αμοιβή, εις ό,τι έχει σχέση με το διαστημικό τομέα INMARSAT ή οποιοδήποτε επίγειο σταθμό ξηράς, πλοίου ή αεροσκάφους ο οποίος λειτουργεί σε συνεργασία με αυτόν.

Άρθρο 27.
Σχέσεις με άλλους Διεθνείς Οργανισμούς.

Το άρθρο 27 αντικαθίσταται, ως εξής:

Ο Οργανισμός θα συνεργάζεται επί θεμάτων κοινού ενδιαφέροντος με τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών και τα όργανά του τα αρμόδια δια την Ειρηνική Χρήση του Εξωτερικού Διαστήματος και των Ωκεανών, με τα εξειδικευμένα του Ιδρύματα καθώς και με άλλους Διεθνείς Οργανισμούς. Ειδικότερα ο Οργανισμός θα λαμβάνει υπόψη τα σχετικά διεθνή πρότυπα, κανονισμούς, αποφάσεις, διαδικασίες και συστάσεις του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού και του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας. Ο Οργανισμός θα τηρεί τις σχετικές διατάξεις της Διεθνούς Συμβάσεως Τηλεπικοινωνιών και τους κανονισμούς που απορρέουν από αυτήν και θα αποδίδει ιδιαίτερη σημασία εις τις σχετικές Αποφάσεις Συστάσεις και διαδικασίες των οργάνων της Διεθνούς Ενώσεως Τηλεπικοινωνιών κατά τη σχεδίαση, ανάπτυξη, κατασκευή και εγκαθίδρυση του διαστημικού τομέα INMARSAT καθώς και κατά τις διαδικασίες οι οποίες αναφέρονται εις τον έλεγχο της λειτουργίας του διαστημικού τομέα INMARSAT και των επίγειων σταθμών.

Άρθρο 32.
Υπογραφή και Επικύρωση.

Το άρθρο 32, παράγραφος 3, αντικαθίσταται, ως εξής:

(3) Όταν ένα Κράτος γίνεται Μέλος εις τη Σύμβαση αυτή ή εις οποιαδήποτε στιγμή μετά την ημερομηνία αυτή μπορεί να δηλώσει, δια γραπτής ανακοινώσεως προς το θεματοφύλακα τα Νηολόγια και αεροσκάφη τα οποία υπάγονται εις αυτό και τους επίγειους σταθμούς ξηράς της δικαιοδοσίας του, δια τους οποίους θα ισχύει η Σύμβαση.

Άρθρο 35.
Θεματοφύλακας.

Το άρθρο 35, παράγραφος 1, αντικαθίσταται, ως εξής:

(1) Ο Γενικός Γραμματέας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού θα είναι ο θεματοφύλακας της Συμβάσεως αυτής.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΩΝ ΔΟΡΥΦΟΡΩΝ (INMARSAT)

Άρθρο V.
Μετοχές Επενδύσεων.

Το άρθρο V παράγραφος 2 αντικαθίσταται ως εξής:

2. Δια το σκοπό του καθορισμού των μετοχών επενδύσεων, η χρήση εις τις δύο κατευθύνσεις θα διαιρείται εις δύο ίσα μέρη, ένα μέρος δια το πλοίο ή αεροσκάφος και ένα μέρος δια την ξηρά. Το μέρος το οποίο αντιστοιχεί εις το πλοίο ή αεροσκάφος από όπου η κίνηση προέρχεται ή καταλήγει θα αποδίδεται εις το Συμβαλλόμενο του Μέλους εις τη δικαιοδοσία του οποίου ανήκει το πλοίο ή αεροσκάφος. Το μέρος το οποίο αντιστοιχεί εις το έδαφος της χώρας από όπου η κίνηση προέρχεται ή καταλήγει θα αποδίδεται εις το Συμβαλλόμενο του Μέλους από το έδαφος του οποίου η κίνηση προέρχεται ή καταλήγει. Όμως, όταν δι' οιονδήποτε Συμβαλλόμενο ο λόγος του μέρους του πλοίου προς το μέρος της ξηράς υπερβαίνει το λόγο 20:1, εις αυτόν το Συμβαλλόμενο θα αποδίδεται μετά από αίτησή του προς το Συμβούλιο, χρήση ισοδύναμη προς το διπλάσιο του μέρους ξηράς ή μετοχές επενδύσεων ύψους 0,1% οποιοδήποτε εκ των δύο είναι μεγαλύτερο. Δια το σκοπό της παραγράφου αυτής ως πλοία θα θεωρούνται κατασκευές οι οποίες λειτουργούν εις θαλάσσιο περιβάλλον και δια τις οποίες έχει επιτραπεί από το Συμβούλιο η προσπέλαση εις το διαστημικό τομέα INMARSAT.

Άρθρο XIV.
Έγκριση Επιγείου Σταθμού.

Το άρθρο XIV παράγραφος 2 αντικαθίσταται ως εξής:

2. Κάθε αίτηση δια παρόμοια έγκριση θα υποβάλλεται εις τον Οργανισμό από το Συμβαλλόμενο του Μέλους εις το έδαφος του οποίου ευρίσκεται ή πρόκειται να εγκατασταθεί ο επίγειος σταθμός ξηράς ή από το Μέλος ή το Συμβαλλόμενο του Μέλους με έγκριση του οποίου ο επίγειος σταθμός επί πλοίου ή αεροσκάφους ή επί κατασκευής η οποία λειτουργεί εις θαλάσσιο περιβάλλον έχει άδεια λειτουργίας ή, εις την περίπτωση επιγείων σταθμών οι οποίοι ευρίσκονται εις έδαφος ή επί πλοίου ή αεροσκάφους ή επί κατασκευής η οποία λειτουργεί εις θαλάσσιο περιβάλλον και δεν υπάγονται εις τη δικαιοδοσία ενός Μέλους, από ένα εξουσιοδοτημένο Τηλεπικοινωνιακό φορέα.

Άρθρο XIX.
Θεματοφύλακας.

Το άρθρο XIX παράγραφος 1 αντικαθίσταται ως εξής:

1. Ο Γενικός Γραμματέας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού θα είναι ο Θεματοφύλακας της Συμφωνίας αυτής.

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του νόμου αυτού αρχίζει από της δημοσιεύσεώς του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, των δε κυρουμένων τροποποιήσεων σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 34 της ιδρυτικής σύμβασης.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 31 Μαΐου 1988

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Κ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
Κ. ΜΠΑΝΤΟΥΒΑΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 1 Ιουνίου 1988

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΑΓΑΜ. ΚΟΥΤΣΟΓΙΩΡΓΑΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ